

## Zeiss Ikon Rangefinder Camera



Gebrauchsanweisung  
Instruction Manual  
Instructions d'emploi  
Manual de Instrucciones  
Manuale d'Istruzioni  
Chinese Manual

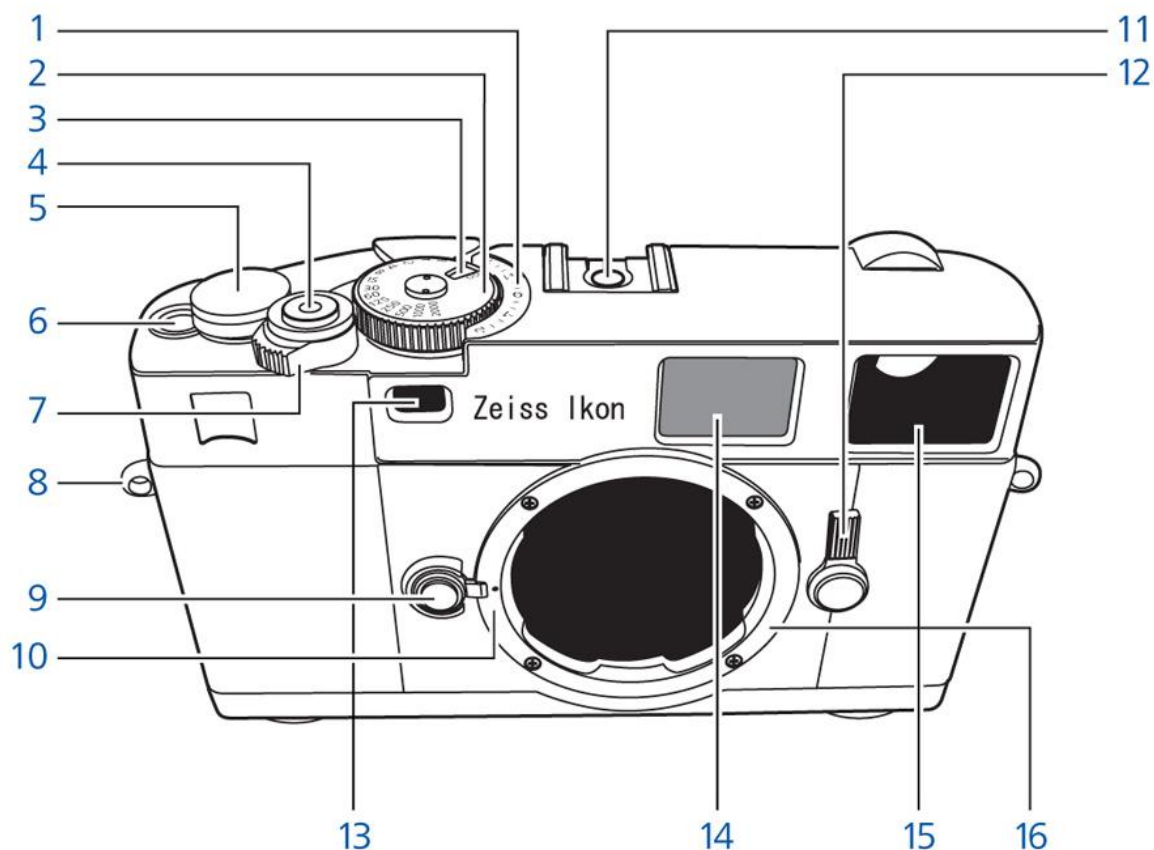


We make it visible.

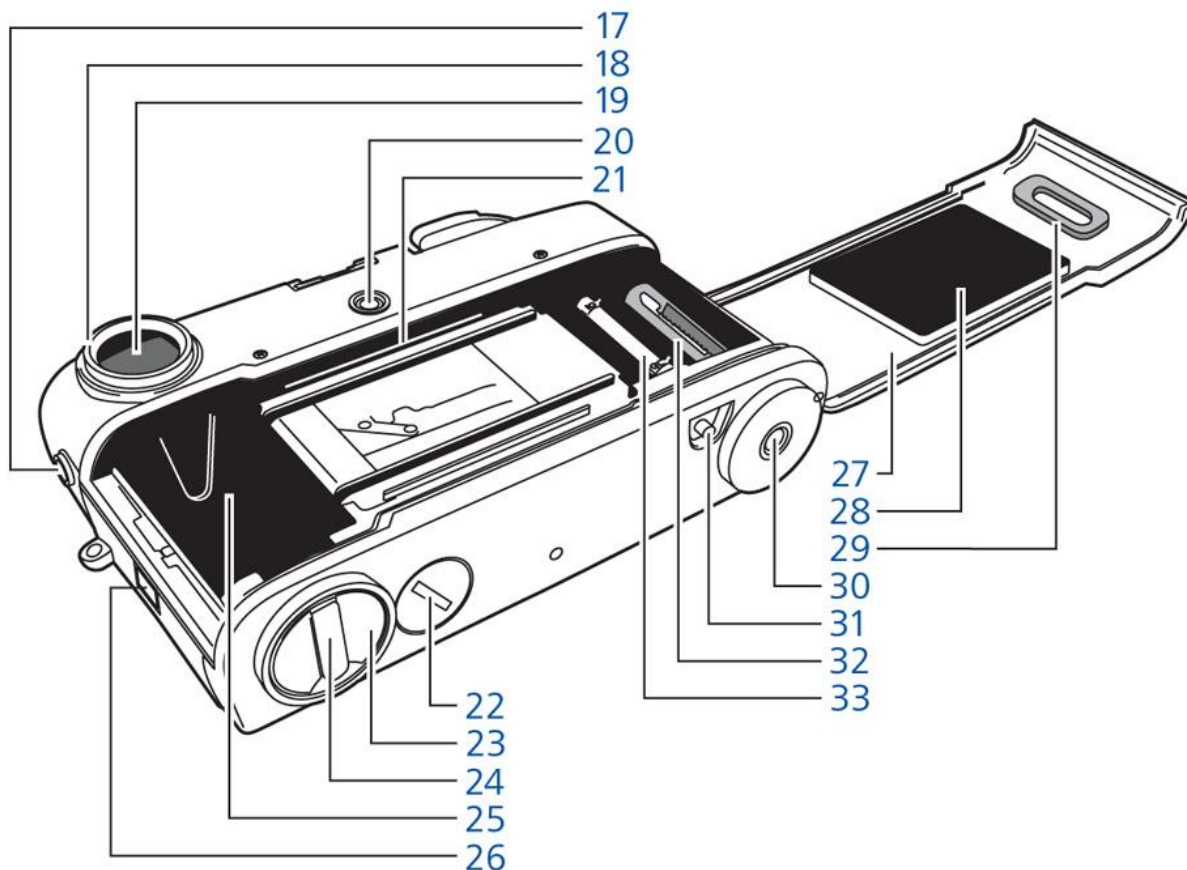
# Дальномерная камера Zeiss Ikon

## Руководство по эксплуатации

### Название частей камеры



- 1 Указатель выдержки
- 2 Колёсико выдержки / чувствительности плёнки ISO
- 3 Окошко чувствительности плёнки
- 4 Спусковая кнопка затвора
- 5 Курок для протяжки плёнки
- 6 Счётчик кадров плёнки
- 7 Выключатель
- 8 Ушко для ремня
- 9 Кнопка блокировки объектива
- 10 Метка для установки объектива
- 11 «Горячий» башмак
- 12 Селектор поля кадра
- 13 Окошко дальномерного видоискателя
- 14 Окошко с рамочной подсветкой
- 15 Окошко видоискателя
- 16 Кольцо байонета ZM объектива



- 17 Синхроконттакт
- 18 Линза для настройки по зрению
- 19 Окуляр видоискателя
- 20 Кнопка AEL
- 21 Направляющие плёнки
- 22 Отсек батарей
- 23 Кнопка перемотки плёнки
- 24 Рычаг перемотки плёнки
- 25 Отсек кассеты
- 26 Кнопка запираения/отпираения задней крышки
- 27 Задняя крышка
- 28 Прижимная пластинка для удержания плёнки
- 29 Окошко кассеты
- 30 Гнездо для штатива
- 31 Кнопка перемотки плёнки назад
- 32 Приёмная катушка для намотки плёнки
- 33 Плёнкопротяжный барабан

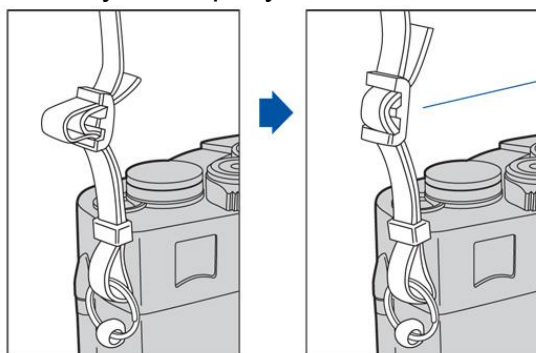
### Указания по уходу за Вашей камерой

- Не используйте для очистки камеры органические растворители, такие как бензин, бензол или алкоголь.
- Не храните камеру в местах с повышенной влажностью воздуха или высокой температурой. Не оставляйте камеру в автомобиле.
- Избегайте контакта с любого вида химикатами (например, клей, чистящие средства и т.д.). Храните камеру в хорошо проветриваемом месте, по возможности не в узкой сумке.
- Камера не является водонепроницаемой – не используйте камеру во время сильного дождя, берегите ее от попадания брызг воды.

- Сильные толчки, удары или использование камеры не по назначению могут быть причиной нарушения функционирования камеры.
- Никогда не пытайтесь устранять пальцами пыль или другие загрязнения с объектива или видоискателя. Используйте воздуходувное устройство для удаления пыли или очищайте эти поверхности кистью или мягкой тканью.
- Проверьте функционирование Вашей камеры, сделав несколько пробных снимков, если Вы используете камеру после продолжительного хранения, особенно перед важной съемкой.
- Не подвергайте камеру резким перепадам температуры, это может вызвать образование конденсата внутри камеры. В таких ситуациях рекомендуется постепенно регулировать температуру камеры в сумке или кофре.
- При температуре ниже 0°C сокращается мощность батареи питания. Если Вы используете камеру при низких температурах, подготовьте запасные батареи питания.
- Тщательно очистите камеру, если Вы при использовании подвергли ее воздействию пыли, песка, химикатов, морскому туману или брызгам воды.
- Закрывайте отверстие объектива крышкой, если камера не используется или хранится без объектива. Защищайте камеру от воздействия прямых солнечных лучей.

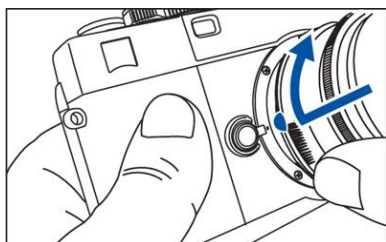
## Крепление ремня для ношения

Следующий рисунок показывает Вам, как прикрепить ремень для ношения к камере.

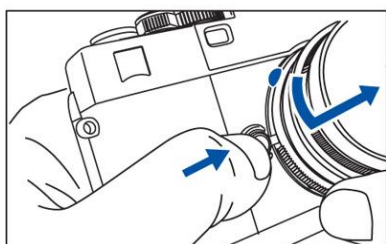


При этом концы ремня должны быть с внутренней стороны.

## Смена объектива



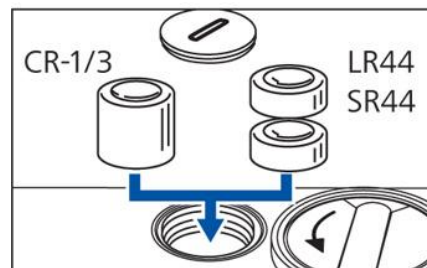
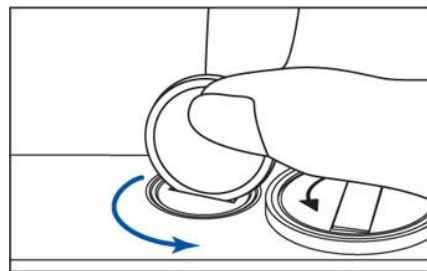
1. Чтобы установить объектив, сначала совместите синие точки на объективе и корпусе камеры. Затем вставьте объектив прямо в этом положении и поверните его по часовой стрелке до щелчка.



2. Чтобы снять объектив, нажмите кнопку разблокировки объектива (9), при этом поверните объектив против часовой стрелки до тех пор, пока синяя точка не окажется напротив кнопки разблокировки объектива. Затем вытащите объектив из байонета.

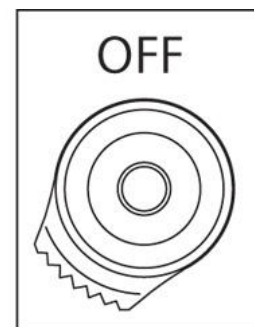
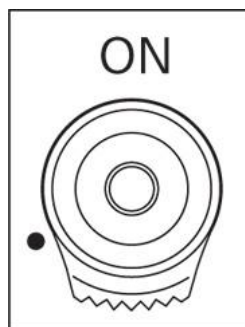
## Установка батарей питания

1. Откройте крышку батарейного отсека (22), повернув ее против часовой стрелки при помощи монеты или подходящей отвертки.
2. Вы можете установить литиевую батарею питания CR-1/3 или две щелочные батареи питания типа LR44, или две серебряные батареи питания типа SR44 для питания камеры.
3. Если Вы используете щелочные или серебряные батареи питания, установите обе батареи питания таким образом, чтобы стороны, обозначенные знаком (+), были направлены в сторону дна батарейного отсека. Если используется только литиевая батарея питания, ее положительный полюс (+) также должен быть направлен в сторону дна батарейного отсека.
4. Снова закройте батарейный отсек, завинтив крышку (22) по часовой стрелке.



## Проверка батарей питания

1. Поверните выключатель (7) в положение "ON" («ВКЛ.»).
2. Взведите затвор при помощи курка (5).
3. Выберите выдержку на диске выдержки (2), кроме «В».
4. Слегка коснитесь кнопки спуска (4), нажатие до половины активирует экспозамер и автоматическую проверку батарей питания. Смотрите при этом в видоискатель (19).



- Если с левой стороны видоискателя загорелся или мигает один или два светодиода, емкости батареи питания достаточно.
- Если одновременно медленно мигают светодиоды «2000» и «1», батареи питания имеют низкий заряд и их необходимо заменить.
- Если светодиод вообще не мигает, батареи питания разряжены или неправильно установлены.
- Светодиодный индикатор остается включенным в течение 8 секунд после того, как Вы убрали палец с кнопки спуска (4).

**Примечание: Во избежание нецелесообразного энергопотребления поверните главный выключатель (7) в положение "OFF" («ВЫКЛ.»), если камера не используется.**



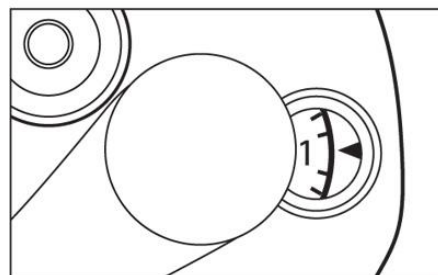
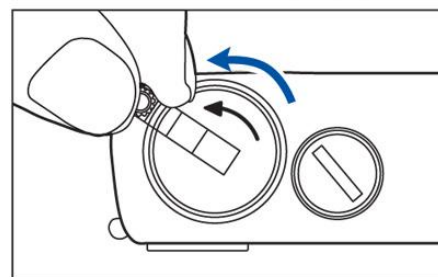
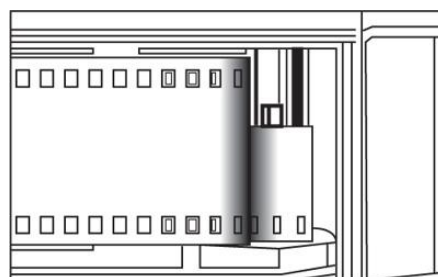
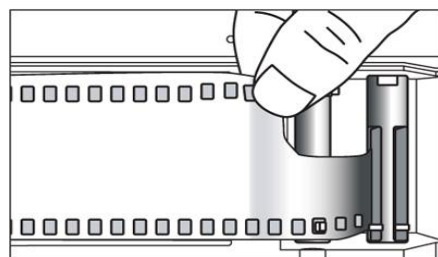
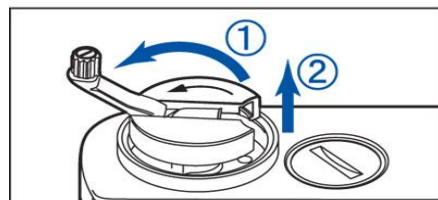
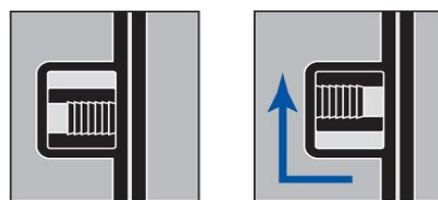
## Установка пленки

1. Чтобы открыть заднюю крышку (27), нажмите кнопку разблокировки задней крышки (26) вправо и вверх (смотри синюю стрелку на рисунке справа). Предварительно удостоверьтесь, что в камере нет пленки. При открытии задней крышки (27) счетчик кадров (6) автоматически возвращается в стартовое положение "S".
2. Откиньте ручку обратной перемотки (24), а затем потяните кнопку обратной перемотки (23) вниз.
3. Установите кассету с пленкой в отсек для кассеты с пленкой (25) таким образом, чтобы выступающий из кассеты элемент был направлен вниз.

*Примечание: Избегайте прямого попадания солнечных лучей во время установки пленки.*

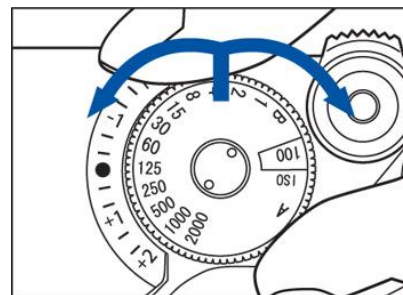
4. Нажмите кнопку обратной перемотки (23) в направлении кассеты с пленкой, одновременно крутите ручку обратной перемотки (24) до тех пор, пока ось ручки обратной перемотки не войдет в ось кассеты с пленкой.
5. Вставьте конец пленки в прорезь катушки для намотки пленки (32), убедитесь, что зубцы катушки для намотки пленки попали в перфорацию пленки.
6. Удостоверьтесь, что зубцы зубчатого колесика (33) правильно попали в перфорацию пленки, и что пленка беспрепятственно перемещается по направляющей пленки.
7. Осторожно закройте заднюю крышку (27) до щелчка.
8. Натяните пленку, осторожно поворачивая ручку обратной перемотки (24) по направлению стрелки. Закончите вращение, как только почувствуете растущее сопротивление, затем сложите ручку обратной перемотки в нерабочее положение.
9. Сделайте несколько пустых снимков, спуская затвор и взводя кадры при помощи ручки (5), пока счетчик кадров (6) не будет показывать «1». При этом убедитесь, что при каждой протяжке пленки вращается кнопка обратной перемотки (23). Это свидетельствует о правильной транспортировке пленки.

**Примечание: Плавно и не слишком быстро взводите ручку (5), пока пленка полностью не будет протянута для следующего снимка.**



## Установка светочувствительности пленки

1. Данные светочувствительности пленки Вы найдете на кассете с пленкой, на упаковке или в прилагаемом руководстве пользователя.
2. Чтобы установить светочувствительность пленки, поднимите диск выдержек и светочувствительности пленки ISO (2) и поверните его, чтобы стрелка на внутреннем колесике показывала на соответствующее значение. Светочувствительность ASA/ISO видна в окошке индикации светочувствительности пленки (3).



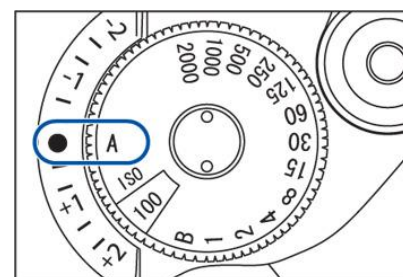
**Внимание:** Точно устанавливайте светочувствительность – не на промежуточные значения. В противном случае может иметь место неправильное экспонирование.

Через окошко кассеты с пленкой (29) Вы можете увидеть, какая пленка установлена, какую светочувствительность имеет пленка и какова длина пленки в кадрах.

## Установка экспозиции

### Режим приоритета диафрагмы (режим автоматической экспозиции (АЕ))

В этом режиме камера автоматически выбирает необходимую выдержку для правильного экспонирования сюжета в зависимости от установленной на объективе диафрагмы и освещенности сюжета. При выборе значения диафрагмы учитывайте, насколько освещен объект, насколько быстро он движется, и какой глубины резкости Вы хотите достичь при съемке.



Следующая таблица содержит некоторые рекомендации для пленки ISO 100: (диапазон выдержки от 1/2000 до 8 сек.)

1. Поверните выключатель в положение “ON” («ВКЛ.»).
2. Поверните диск выдержек (2), чтобы маркировка «А» находилась напротив индекса (1).
3. Установите необходимую диафрагму на объективе.
4. Взведите кадр, слегка нажмите на кнопку спуска (4), пока в видоискателе не загорится светодиодный индикатор.

Условия съемки:	Рекомендуемое значение диафрагмы:
Ночная съемка без штатива	Полное открытие
Для незначительной глубины резкости	Полное открытие
Съемка внутри помещения при обычном освещении	f/2-f/4
Съемка на улице (облачно)	f/4-f/8
Съемка на улице (солнечно)	f/8-f/11
Пляж летом	f/11 и менее
В горах со снегом	f/11 и менее

\* Светодиодный индикатор в видоискателе отображает определенное камерой значение выдержки.

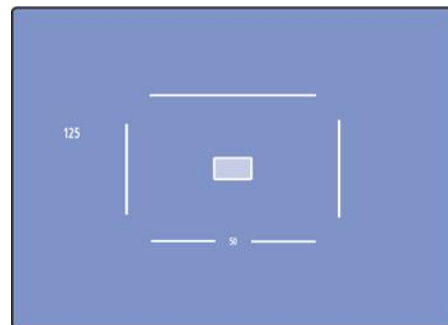
\* Если быстро мигает светодиод «2000», яркость сюжета слишком велика для выбранной диафрагмы. Закройте диафрагму объектива немного больше – число на кольце диафрагмы при этом увеличится.

\*

Если быстро мигает светодиод «1», яркость сюжета слишком мала для выбранной диафрагмы. Откройте диафрагму объектива немного больше – число на кольце диафрагмы при этом уменьшится.

\* Если горит светодиод «1», затвор работает с выдержками между 1 и 8 секундами.

\* Светодиодный индикатор остается гореть в течение 8 секунд после того, как Вы отпустили кнопку спуска (4). Если индикатор погас во время подготовки к съемке, снова слегка нажмите кнопку спуска (4), чтобы снова активировать определение экспозиции.

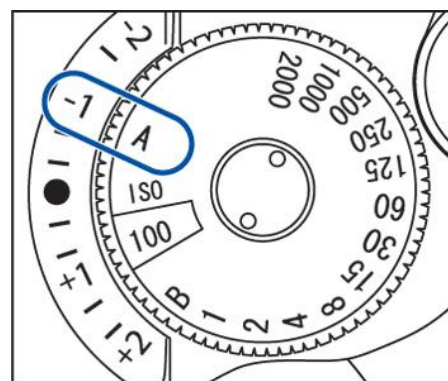


Установлена выдержка 1/125

5. Произведите съемку, полностью нажав кнопку спуска.

## Экспокоррекция

Экспонометр камеры отрегулирован таким образом, чтобы обеспечить правильную экспозицию с правильной цветопередачей, если объект съемки имеет средний коэффициент отражения. Если сюжет явно отклоняется от средних параметров, необходима корректировка замеренной экспозиции. Например, если значительные части сюжета слишком светлые, коррекция (+), т.е. дополнительное освещение, обеспечивает правильное воспроизведение сюжета; наоборот, коррекция (-), т.е. меньшее освещение, необходима, если в сюжете доминируют темные тона.



Особенно при использовании диапозитивной пленки технически правильная экспозиция также не всегда является оптимальной согласно представлению фотографа об изображении. Поэтому камера оснащена возможностью экспокоррекции.

При помощи экспокоррекции Вы получите отличающиеся от обычной экспозиции результаты, не отключая автоматическую экспозицию. Коррекция (+) делает изображение светлее, коррекция (-) делает его темнее.

Диапазон коррекции соответствует +/-2 ступени диафрагмы, размер шага – 1/3 ступени.

Поверните диск выдержек (2), чтобы отметка «А» находилась напротив необходимого значения коррекции.

Если активирована экспокоррекция, в видоискателе медленно мигает индикатор выдержки.

Отображается значение выдержки, полученное после коррекции.

## Сохранение экспозиции

Во всех сюжетах, в которых светлые и темные части распределены не равномерно, а четко разделены, результат автоматического экспозамера всегда зависит от композиции сюжета. Если, например, используется широкоугольный объектив, большое влияние на результат замера оказывает светлое небо, если изображение формируется таким образом, что горизонт находится низко в кадре, в таком случае часто основной сюжет недоэкспонируется. Если же камера направлена немного вниз



таким образом, что линия горизонта в кадре находится сверху, небо оказывает меньшее воздействие на результат замера.

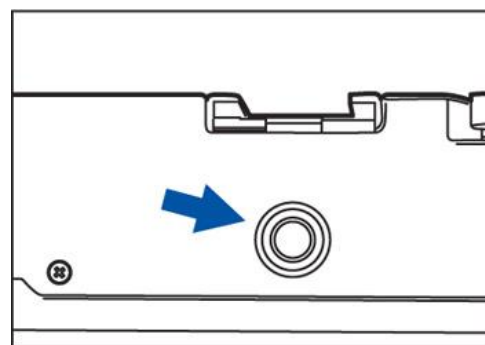
Функция сохранения экспозиции предлагает Вам удобную возможность установить экспозицию перед съемкой одного или нескольких кадров и сделать ее независимой от композиции кадра. Это очень полезно, прежде всего, при съемке против света или при съемке с доминирующими светлыми поверхностями.

Вы можете комбинировать функцию сохранения экспозиции с экспокоррекцией. Сохранение происходит в тот момент, когда Вы отпускаете кнопку сохранения экспозиции (20).

1. Взведите кадр при помощи ручки и нажмите наполовину кнопку спуска, чтобы активировать индикатор экспозиции в видоискателе.

2. Вместо кнопки спуска Вы также можете нажать и удерживать кнопку сохранения экспозиции (20), чтобы активировать экспозамер.

3. Направьте камеру на область сюжета со средней освещенностью. При этом обратите внимание на то, что экспонометр определяет экспозицию преимущественно по центру кадра. Следите, чтобы в этой области кадра не было источников света или больших светлых поверхностей сюжета. В случае необходимости подойдите ближе к основному сюжету или выберите дополнительно значение экспокоррекции.



4. Отпустите кнопку сохранения экспозиции (20), когда светодиодный индикатор покажет необходимое значение выдержки.

\* Индикатор “АЕL” в видоискателе начнет медленно мигать, показывая сохранение отображаемой выдержки.

\* Выдержка остается в памяти в течение 20 секунд после того, как Вы отпустили кнопку сохранения. (Пока Вы удерживаете кнопку сохранения экспозиции (20), экспозиция изменяется в зависимости от освещенности сюжета.)

5. Скомпонуйте кадр и произведите съемку

\* Выдержка остается в памяти после съемки в течение 20 секунд, чтобы Вы могли снять дальнейшие кадры с такой же экспозицией без повторного замера и сохранения.

\* Если Вы изменяете экспокоррекцию, пока активировано сохранение экспозиции, сохраненное значение выдержки регулируется автоматически.

\* Если Вы меняете значение диафрагмы на объективе, пока активировано сохранение значения замера, выдержка остается неизменной и экспозиция соответственно меняется.

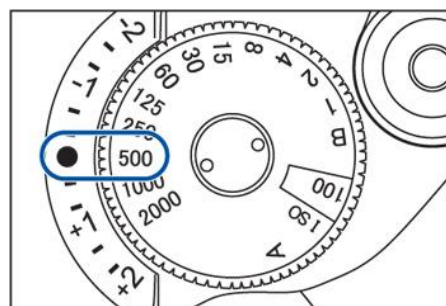
\* Сохраненное значение выдержки автоматически удаляется через 20 секунд, если затвор не был спущен. Но при нажатии кнопки спуска наполовину сохранение экспозиции остается активированным в течение любого времени. Это делает возможной серийную съемку с постоянным значением выдержки даже, если между съемкой отдельных кадров проходит более 20 секунд.

Сохраненное значение выдержки удаляется при повторном нажатии кнопки сохранения экспозиции (20). Камера возвращается тогда к обычному автоматическому определению экспозиции. Таким образом, при включенном сохранении экспозиции можно быстро сохранить новую экспозицию, дважды быстро нажав кнопку сохранения (20).

## Настройка экспозиции

### Ручная экспозиция

В режиме ручной экспозиции можно выбирать любую желаемую комбинацию величины диафрагмы и времени экспозиции, время замеренной экспозиции показывается на видоискателе.



- Индикации на кольце выдержки (2)

«2000» означает 1/2000 сек.

«1» означает 1 сек.

«В» означает свободная выдержка.

- При наличии ярких и /или быстродвижущихся объектов рекомендуется использовать более короткую выдержку.

1. Поверните главный выключатель (7) в положение ВКЛ (ON).

2. Установите кольцо выдержки (2) на необходимую настройку выдержки.

3. Отрегулируйте фокус и нажмите спусковую кнопку затвора (4) до половины, при этом смотрите через окуляр видоискателя (19).

- Вы увидите в видоискателе два светодиодных индикатора.

Один указывает выбранную ручную выдержку.

Второй мигающий индикатор показывает замеренную величину выдержки.

4. Поверните кольцо диафрагмирования на объективе и/или кольцо выдержки (2) для выравнивания двух светодиодов до их схождения в одной точке.

- Когда мигающий светодиод сходится с другим горящим индикатором и таким образом в видоискателе горит только один светодиод, это означает, что Вы выбрали замеренную величину экспозиции.

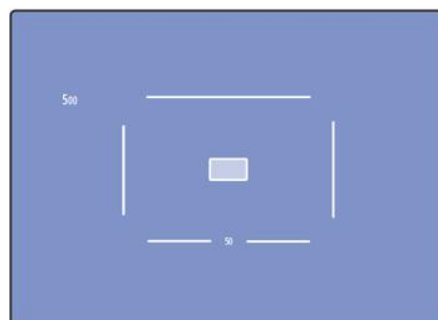
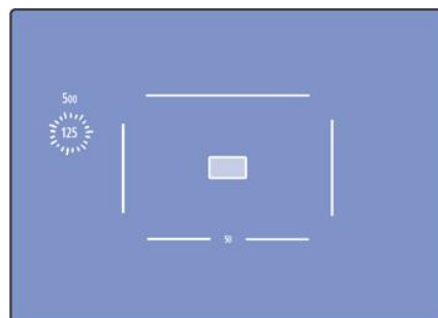
- Вы можете, конечно, установить другое отверстие диафрагмы и выдержку с целью достичь специальных эффектов.

- Быстрое мигание светодиода «2000», когда кольцо выдержек установлено на 2000, указывает на то, что это «неправильная экспозиция: передержка». Поверните кольцо диафрагмирования на объективе в сторону более высокой заданной величины.

- Быстрое мигание светодиода «1», когда кольцо выдержек установлено на 1, указывает на то, что это «неправильная экспозиция: недодержка». Поверните кольцо диафрагмирования на объективе в сторону более низкой заданной величины.

- Светодиод остаётся включённым примерно в течение 8 секунд после того, как Вы перестали нажимать спусковую кнопку затвора (4) или перестали поворачивать кольцо выдержек (2).

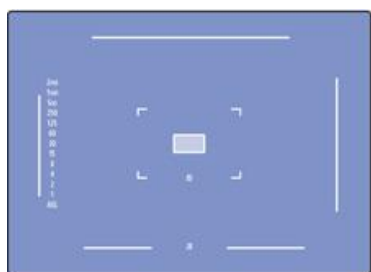
5. Создайте свою композицию и спустите затвор.



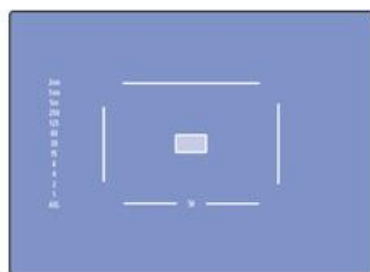
## Выбор рамки с подсветкой в видоискателе

Ваша камера меняет линии рамки видоискателя автоматически в зависимости от типа объектива.

Вы можете также иметь предварительный просмотр линий других рамок перед принятием решения о смене объектива путём поворота рычажка селектора поля кадра (12).



28/85



50

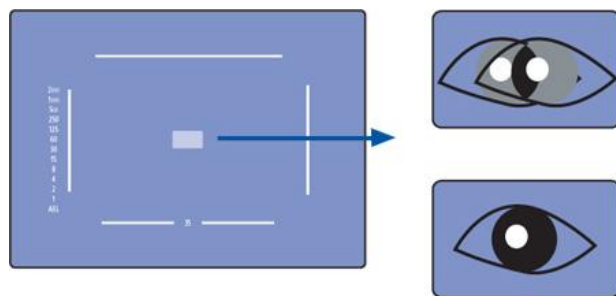


35

## Фокусировка

### Фокусировка 1

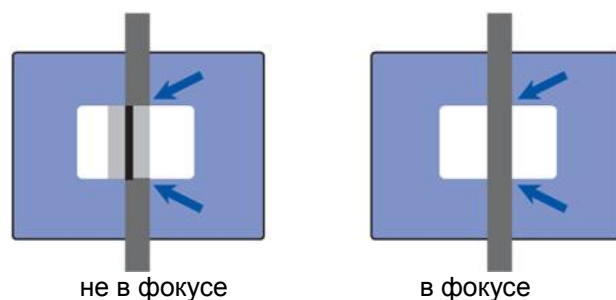
Для точной фокусировки при наличии таких объектов, как группа людей, видоискатель (19) с «двойным изображением» с центральной фокусирующей зоной обеспечит простую съёмку изображений с хорошей резкостью. Для достижения этого поверните просто объектив и подрегулируйте его, пока двойное изображение не сойдётся в одно.



### Фокусировка 2

Для точной фокусировки при наличии таких объектов, как архитектурные или технические сюжеты с вертикальными линиями, пользуйтесь опцией фокусировки «Совмещение расщеплённого изображения» (“Split image”).

Для достижения этого поверните просто объектив и подрегулируйте его так, чтобы линии сходились вместе.



**Примечание:** При фокусировке убедитесь, что Ваш глаз находится в середине видоискателя.

## Как держать камеру

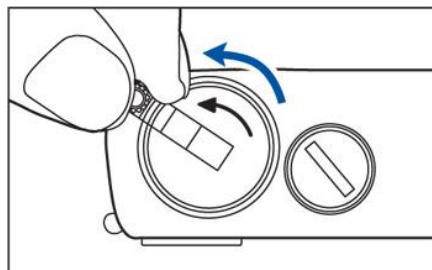
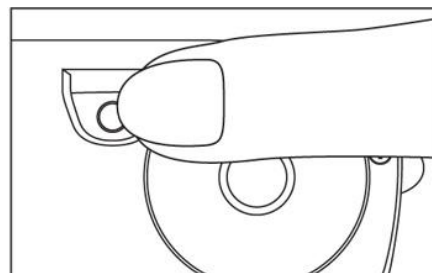
1. Держите камеру на ладони левой руки таким образом, чтобы можно легко поворачивать фокусирующее кольцо объектива левой рукой.
2. Держите устойчиво корпус камеры и слегка прикоснитесь указательным пальцем правой руки к спусковой кнопке затвора (4).
3. Прижмите левый локоть слегка к телу и затем посмотрите через окуляр видоискателя (19), чтобы стабилизировать камеру к лицу. Затем расслабьте свою правую руку, которая держит камеру.



**Примечание:** При более длительной выдержке рекомендуется использовать штатив и/или спусковой тросик во избежание смазывания изображения.

## Перемотка плёнки назад

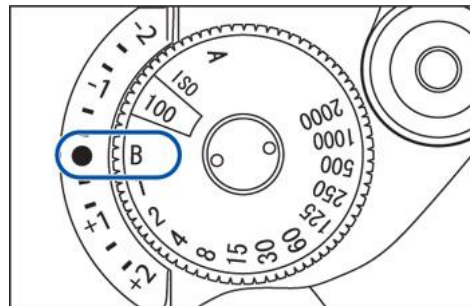
1. Когда ролик плёнки заканчивается, рычажок протяжки плёнки не будет двигаться больше плавно вперёд. Посмотрите дисплей счётчика кадров плёнки (6). Если счётчик кадров плёнки показывает, что все кадры вставленной плёнки были экспонированы, тогда плёнка должна быть перемотана назад.
2. Нажмите кнопку перемотки плёнки назад (31), расположенной в нижней части камеры.
3. Отложите рычаг перемотки плёнки назад (24) и поверните его в направлении стрелки.
4. Когда напряжение перемотки ослабнет, плёнка полностью перемотана назад в кассету и её можно вынуть.
5. Откройте заднюю крышку (27), вытащите кнопку перемотки плёнки назад (23) и удалите кассету с плёнкой.
6. Не забудьте защитить кассету с плёнкой от прямого солнечного света при удалении кассеты.



**Примечание:** Если плёнка будет перемотана до конца ролика во время протяжки плёнки, плёнкопротяжный рычажок (5) дойдёт до упора. Перемотайте назад всю плёнку, затем после удаления кассеты доведите до конца движение плёнкопротяжного рычажка.

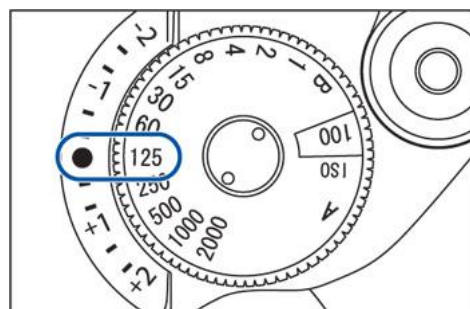
## Установка «В» (свободная выдержка)

1. Когда кольцо выдержки (2) установлено в положении «В», затвор остаётся открытым столько, сколько спусковая кнопка затвора (4) удерживается в нажатом положении.
2. Данная установка полезна, когда необходима более длительная чем одна секунда экспозиция в таких случаях, как ночная фотосъёмка.
3. Не забудьте использовать штатив и/или спусковой тросик при использовании длительной выдержки, чтобы избежать движения камеры.



## Фотосъёмка со вспышкой

1. Установите вспышку на башмаке для аксессуаров камеры (11).  
При наличии вспышки с рукояткой соедините её с синхро контактом (17) с помощью кабеля.
2. Установите кольцо выдержки (2) на 1/125 сек. или на более длительной величине. Вспышка может быть синхронизирована с выдержками, более длительными чем 1/125 сек., но будьте осторожны, избегайте движения камеры или объекта.
3. Поставьте подходящую величину отверстия диафрагмы в соответствии с ведущим числом Вашей вспышки и дистанцией до объекта. Следуйте указаниям, данным в руководстве для эксплуатации Вашей вспышки.
4. Убедитесь, что индикатор готовности вспышки горит и спустите затвор.

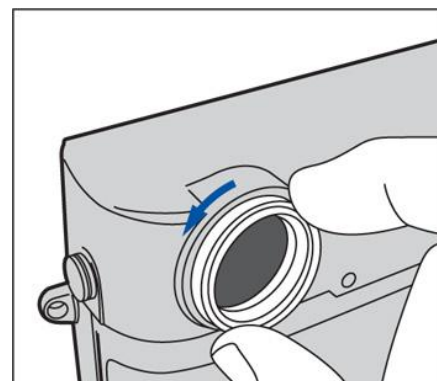


## Диоптрийная насадка

В качестве опционных аксессуаров имеются диоптрийные насадки шести типов (-3, -2, -1, +1, +2, +3) для коррекции отдельных дефектов зрения.

Крепление диоптрийной насадки:

- Поверните прорезиненную диоптрийную коррективную насадку (18) против часовой стрелки для отсоединения.
- Навинтите выбранную диоптрийную коррективную насадку по часовой стрелке.



**Примечание: Попросите больше информации у своего дилера.**



## Спецификации

**Тип камеры:** компактная дальномерная камера с фокальным затвором и TTL-системой замера света

**Формат плёнки:** 24x36мм на 35мм плёнке

**Объективы:** объективы Carl Zeiss T\* с байонетом ZM с фокусным расстоянием от 15мм до 85мм, могут также использоваться почти все другие типы объективов с байонетом M и с резьбой M39 с адаптером.

**Видоискатель:** 0,74x увеличение, широкий база дальномера и видоискатель с рамочной подсветкой, активируемой используемым типом объектива, рамки на дисплее 28/85мм, 35мм, 50мм; отдельный селектор рамок для ручного выбора, независимо от установленного объектива, автоматическая коррекция параллакса, окуляры для настройки по зрению в пределах -3 до +3 диоптрий, стандартная настройка -0,5 диоптрии

**Дальномер с широкой базой:** центр совмещения оптического дальномера с двойным изображением в центре изображения видоискателя, база замера 75мм (эффективно 55,5мм), диапазон измерения дистанции, поддерживаемый при использовании совместимых объективов: 0,7м до бесконечности

**Замер экспозиции:** центрально-взвешенный TTL-замер при рабочем отверстии диафрагмы, диапазон замера при ISO 100 и f/2: EV 0 – EV 19 (f/2 – 4 сек, f/16 – 1/2000 сек)

**Диапазон чувствительности плёнки:** ISO 25 – 3200 вручную ступенями 1/3 диафрагменного числа

**Режимы экспозиции:** автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы или ручная экспозиция, возможность экспопамяти для серии экспозиций, экспопоправка +/- 2 диафрагменных числа ступенями 1/3 диафрагменного числа, установленных на диске выдержки

**Дисплей видоискателя:** светодиодные символы для избранной выдержки вдоль левой стороны кадра, предупреждения при неправильно выбранной выдержке и низком уровне заряженности батарей

**Затвор и выдержка:** металлический фокальный затвор вертикального хода, с регулируемой электроникой выдержкой (разрешение при 1/12 диафрагменного числа) от 8 до 1/2000 сек. в автоматическом режиме; 1 – 1/2000 сек. ступенями в 1 диафрагменное число в ручном режиме; B

**Синхронизатор вспышки:** синхронизация при 1/125 сек. и более длительных выдержках

**Протяжка плёнки:** рычажок ускоренной ручной протяжки с частичной протяжкой храповым механизмом

**Корпус камеры:** монолитная алюминиевая конструкция основания, наружные магниевые крышки, резьба для штатива 1/4 дюйма у основания

**Элементы питания:** один литиевый элемент CR 1/3 или два элемента 1,5 В типа LR44 или SR44

**Габариты/Вес:** 138 x 77,5 x 32мм, 460 г

Спецификации могут быть изменены без предварительного извещения в ходе дальнейшей разработки продукции.